

German (Deutsch)

## Einführungsriten

Zeichen des Kreuzes

Im Namen des Vaters und des Sohnes  
und des Heiligen Geistes.

Amen

Gruß

Die Gnade unseres Herrn Jesus  
Christus, und die Liebe Gottes, und  
die Gemeinschaft des Heiligen  
Geistes Sei bei euch allen.

Und mit deinem Geist.

Beulenakt

Brüder (Brüder und Schwestern), lass  
uns unsere Sünden anerkennen, und  
bereiten Sie uns so vor, die heiligen  
Geheimnisse zu feiern.

Ich gestehe dem allmächtigen Gott  
Und für dich, meine Brüder und  
Schwestern, dass ich sehr gesündigt  
habe, in meinen Gedanken und in  
meinen Worten, in dem, was ich  
getan habe und was ich nicht getan  
habe, durch meine Schuld, durch  
meine Schuld, durch meine  
schwerwiegendste Schuld; Deshalb  
frage ich gesegnete Maria immer,  
immer zu virgen, alle Engel und  
Heiligen, und du, meine Brüder und  
Schwestern, für mich zu dem Herrn,  
unserem Gott, zu beten.

Scottish Gaelic (Gàidhlig)

## Deas-ghnàthan tòiseachaidh

Soidhne na croise

Ann an ainm an Athar, agus a  
'Mhac, agus an Spiorad Naomh.

Amen

Fàilte

Gràs ar Tighearna Iosa Crìosd,  
agus gràdh Dhè, agus  
Comanachadh an Spioraid  
Naomh bi còmhla riut uile.

Agus le do spiorad.

Gnìomh penitential

Bràithrean (bràithrean is  
peathraichean), leig dhuinn  
aithnicheamaid ar  
peacaidhean, agus mar sin  
obraich sinn fhìn gus na  
dìomhaireachdan naomh a  
chomharrachadh.

Tha mi ag aideachadh air Dia  
Uile-chumhachdach Agus  
dhutsa, mo bhràithrean is mo  
pheathraichean, gu bheil mi air  
peacachadh gu mòr, Na mo  
smuaintean agus nam faclan  
agam, Anns na tha mi air a  
dhèanamh agus anns na rudan  
nach do rinn mi, Tro mo choire,  
Tro mo choire, tro mo  
chòdachadh as miosa; uime sin  
bidh mi a 'faighneachd  
Beannachd Beannaichte Màiri-  
Virgin, a h-uile aingeal agus na  
naoimh uile, agus thusa, mo

German (Deutsch)

Möge der allmächtige Gott gnädig  
uns uns, vergib uns unsere Sünden,  
Und bringen Sie uns zum ewigen  
Leben.

Amen  
Kyrie

Herr, erbarme dich.

Herr, erbarme dich.

Christus, Gnade.

Christus, Gnade.

Herr, erbarme dich.

Herr, erbarme dich.

Gloria

Ehre sei Gott in der Höhe, und auf  
Erden Frieden zu Menschen mit  
gutem Willen. Wir loben dich, Wir  
segnen dich, Wir lieben dich, Wir  
verherrlichen Sie, Wir danken Ihnen  
für Ihren großen Ruhm, Herr Gott,  
himmlischer König, O Gott,  
allmächtiger Vater. Herr Jesus  
Christus, nur gezeugtem Sohn, Herr  
Gott, Lamm Gottes, Sohn des Vaters,  
Sie nehmen die Sünden der Welt  
weg, habe Gnade mit uns; Sie  
nehmen die Sünden der Welt weg,  
empfangen unser Gebet; Sie sitzen  
zur rechten Hand des Vaters, habe  
Gnade mit uns. Für Sie allein sind die  
Heiligen, Du allein bist der Herr, Sie  
allein sind am höchsten, Jesus  
Christus, Mit dem Heiligen Geist, in

Scottish Gaelic (Gàidhlig)

bhràithrean is mo  
pheathraichean, a bhith ag  
ùrnaigh air mo shon don  
Tighearna ar Dia.

Biodh Dia uile-chumhachdach  
air tròcair a thoirt dhuinn,  
maitheanas dhuinn ar  
peacaidhean, agus thoir ar  
beatha shìorraidh.

Amen  
Kyrie

A Thighearna, dèan tròcair.

A Thighearna, dèan tròcair.

Crìosd, dèan tròcair.

Crìosd, dèan tròcair.

A Thighearna, dèan tròcair.

A Thighearna, dèan tròcair.

Gloria

Glòir do Dhia anns an ìre as  
àirde, agus air àite talmhainn  
do dhaoine math. Tha sinn gad  
mholadh, Beannaichidh sinn  
thu, tha sinn gad urramachadh,  
Tha sinn gad ghlòrachadh,  
Bheir sinn taing dhut airson do  
ghlòir mhòr, A Thighearna Dia,  
rìgh nèamhaidh, O Dhia, athair  
uile-chumhachdach. A  
Thighearna Iosa Crìosd, cha do  
ghin thu ach a-mach mac, A  
Thighearna Dia, Uan Dhè, Mac  
an Athar, Bheir thu air falbh  
peacaidhean an t-saoghail,  
dèan tròcair oirnn; Bheir thu air  
falbh peacaidhean an t-  
saoghail, faigh ar n-ùrnaigh;  
Tha thu nad shuidhe aig deas

## German (Deutsch)

der Herrlichkeit Gottes, dem Vater.  
Amen.

## Sammeln

Lass uns beten.

Amen.

## Liturgie des Wortes

### Erste Lesung

Das Wort des Herrn.

Gott sei Dank.

Antwortpsalm

### Zweite Lesung

Das Wort des Herrn.

Gott sei Dank.

### Evangelium

Der Herr sei mit dir.

Und mit deinem Geist.

Eine Lesung aus dem Heiligen  
Evangelium nach N.

Ruhm dir, o Herr

Das Evangelium des Herrn.

Lob dir, Herr Jesus Christus.

## Glaubensbekenntnis

Ich glaube an einen Gott, der Vater,  
der Allmächtige, Hersteller von  
Himmel und Erde, ausgerechnet  
sichtbar und unsichtbar. Ich glaube  
an einen Herrn Jesus Christus, der

## Scottish Gaelic (Gàidhlig)

làimh an Athar, dèan tròcair  
oirnn. Oir is tusa a-mhàin is e  
sin an tè naomh, Is tusa a-  
mhàin an Tighearna, Is tusa a-  
mhàin an fheadhainn as àirde,  
Iosa Crìosd, Leis an Spiorad  
Naomh, Ann an glòir Dhè an t-  
Athair. Amen.

## Cruinnich

Leig dhuinn ùrnaigh a  
dhèanamh.

Amen.

## Liturgy den fhacal

### A 'chiad leughadh

Facal an Tighearna.

Taing a bh 'ann an Dia.

Salm freagarrach

### An dàrna leughadh

Facal an Tighearna.

Taing a bh 'ann an Dia.

### Soisgeul

An Tighearna bi maille riut.

Agus le do spiorad.

Leughadh bhon ghaoist naomh  
a rèir N.

Glòir dhut, O Thighearna

Soisgeul an Tighearna.

Moladh dhut fhèin, am Morair  
Iosa Crìosd.

## Dreuchd a 'chreideimh

Tha mi a 'creidsinn ann an aon  
Dia, An Athair uile-  
chumhachdach, dèanamh  
nèimh agus talamh, de na h-  
uile nithean ri fhaicinn agus do-

### German (Deutsch)

einzig ge vorkommene Sohn Gottes,  
Geboren aus dem Vater vor allen  
Altersgruppen. Gott von Gott, Licht  
von Licht, Wahrer Gott von wahrem  
Gott, Gezeugt, nicht gemacht,  
konsubstantial mit dem Vater; durch  
ihn wurden alle Dinge gemacht. Für  
uns Männer und für unsere Erlösung  
kam er vom Himmel herunter, und  
durch den Heiligen Geist war  
inkarniert der Jungfrau Maria, und  
wurde Mann. Für unseretwillen wurde  
er unter Pontius Pilatus gekreuzigt, Er  
erlitt den Tod und wurde begraben,  
und stieg am dritten Tag wieder auf  
gemäß den heiligen Schriften. Er  
stieg in den Himmel auf und sitzt zur  
rechten Hand des Vaters. Er wird  
wieder in Ruhm kommen die  
Lebenden und die Toten beurteilen  
Und sein Königreich wird kein Ende  
haben. Ich glaube an den Heiligen  
Geist, den Herrn, den Geber des  
Lebens, wer geht vom Vater und dem  
Sohn vor, Wer mit dem Vater und  
dem Sohn ist verehrt und  
verherrlicht, wer hat durch die  
Propheten gesprochen. Ich glaube an  
eine, heilige, katholische und  
apostolische Kirche. Ich gestehe eine  
Taufe für die Vergebung der Sünden  
Und ich freue mich auf die  
Auferstehung der Toten und das  
Leben der Welt. Amen.

### Scottish Gaelic (Gàidhlig)

fhaicsinneach. Tha mi a  
'creidsinn ann an aon Tighearna  
Iosa Crìosd, An aon rud a  
ghineadh DIA, Rugadh an athair  
ro gach aois. Dia bho Dhia,  
Solas bho sholas, fìor Dhia bho  
fhìor Dhia, a 'gingadh, nach eil  
air a dhèanamh, consbailial leis  
an athair; Troimhe chaidh a h-  
uile dad a dhèanamh. Dhuinne  
fir agus airson ar saoradh  
thàinig e a-nuas bho Nèamh,  
Agus leis an Spiorad Naomh a  
'giùlan air an Òigh Mhoire. agus  
thàinig e gu bhith na dhuine.  
Oir ar seòl, chaidh a cheusadh  
fo Pontivus Pilat, dh'fhuiling e  
bàs agus chaidh a  
thiodhlacadh, Agus dh 'èirich a-  
rithist air an treas latha a rèir  
nan Sgrìobtairean. Chaidh e  
suas gu neamh agus tha e na  
shuidhe aig deas làimh an  
Athar. Thig e a-rithist ann an  
Glory Gus breithneachadh a  
dhèanamh air na beò agus na  
mairbh agus cha bhi crìoch aig  
a rìoghachd. Tha mi a 'creidsinn  
anns an Spiorad Naomh, an  
Tighearna, na buannachdan na  
beatha, a tha a 'dol air adhart  
bhon Athair agus am Mac, Cò  
leis a tha an athair agus am  
mac air an orac agus air am  
glonadh, a tha air bruidhinn tro  
na fàidhean. Tha mi a 'creidsinn  
ann an aon, Caitligeach,  
Caitligeach agus Abstostolic.  
Tha mi ag aideachadh aon

## German (Deutsch)

Predigt

Universelles Gebet

Wir beten zum Herrn.

Herr, höre unser Gebet.

## Liturgie der Eucharistie

Offertorium

Gesegnet sei Gott für immer.

Beten, Brüder (Brüder und Schwestern), dass mein Opfer und deines kann für Gott akzeptabel sein, der allmächtige Vater.

Möge der Herr das Opfer an Ihren Händen akzeptieren Für das Lob und die Herrlichkeit seines Namens, Für unser Gut und das Wohl seiner heiligen Kirche.

Amen.

Eucharistisches Gebet

Der Herr sei mit dir.

Und mit deinem Geist.

Hebe deine Herzen hoch.

Wir heben sie zum Herrn.

Lassen Sie uns dem Herrn unserem Gott danken.

Es ist richtig und gerecht.

## Scottish Gaelic (Gàidhlig)

bhaisteadh airson mathanas pheacaidhean agus tha mi a 'coimhead air adhart ri aiseirigh nam marbh agus beatha an t-saoghail ri thighinn. Amen.

Homily

Ùrnaigh uile-choitcheann

Guidheamaid ris an Tighearna.

A Thighearna, cluinn ar n-ùrnaigh.

## Liturgy of the Ex-eòlaiche

Eucoirich

Beannaichte gu robh Dia gu bràth.

Ùrnaigh, bràithrean (bràithrean is peathraichean), gu bheil na h-ìobairt agam agus mise faodar gabhail ri Dia, an athair uile-chumhachdach.

Gun gabh an Tighearna an ìobairt aig do làmhan airson moladh agus glòir de ainm, Airson ar math agus math na h-Eaglaise Gu lèir aige.

Amen.

Ùrnaigh Eucharistic

An Tighearna bi maille riut.

Agus le do spiorad.

Tog suas do chridheachan.

Bidh sinn gan togail suas chun Tighearna.

Bheir sinn taing don Tighearna ar Dia.

Tha e ceart agus dìreach.

### German (Deutsch)

Heiliger, heiliger, heiliger Herr, Gott der Heerscharen. Himmel und Erde sind voll von deiner Herrlichkeit. Hosanna am höchsten. Gesegnet ist derjenige, der im Namen des Herrn kommt. Hosanna am höchsten.

### **Das Geheimnis des Glaubens.**

Wir verkünden deinen Tod, o Herr, und bekennen Sie sich Ihre Auferstehung bis du wieder kommst. Oder: Wenn wir dieses Brot essen und diese Tasse trinken, Wir verkünden deinen Tod, o Herr, bis du wieder kommst. Oder: Rette uns, Retter der Welt, Denn durch Ihr Kreuz und Ihre Auferstehung Sie haben uns freigelassen.

Amen.

### Gemeinschaftsritus

**Im Befehl des Erretters und gebildet durch göttliche Lehre, wir wagen wir zu sagen:**

Vater unser, der du bist im Himmel, Hallowed sei dein Name; euer Königreich komme, Dein Wille geschehe auf Erden wie es im Himmel ist. Gib uns heute unser tägliches Brot, und vergib uns unsere Übertretungen, wie wir denen vergeben, die gegen uns treten; und führen uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen.

### Scottish Gaelic (Gàidhlig)

Tighearna nanomh, Caol,  
Tighearna naomha. Tha nèamh agus talamh làn de do ghloir.  
Hosanna anns an ìre as àirde. Is beannaichte is esan a thig ann an ainm an Tighearna. Hosanna anns an ìre as àirde.

### **Dìomhaireachd a 'chreidimh.**

Tha sinn a 'gairm do bhàis, O Thighearna, agus a 'toirt cunntas air an aiseirigh agad gus an tig thu a-rithist. No: Nuair a bhios sinn ag ithe an aran agus an deoch ris a 'chupa seo, Tha sinn a 'gairm do bhàis, O Thighearna, gus an tig thu a-rithist. No: Sàbhail sinn, Slànaighear an t-saoghail, Airson le do chrois is aiseirigh Tha thu air ar cur an-asgaidh.  
Amen.

### Deas-ghnàth comanachaidh

**Aig àithne an t-Slànaighear agus air a chruthachadh le teagasg diadhaidh, tha sinn ag ràdh:**

Ar n-Athair, a tha air neamh, tha e naomh-dhà ainm; thig do rìoghachd, thèid do dhèanamh Air an talamh oir tha e air neamh. Thoir dhuinn an-diugh ar aran làitheil, agus maitheanas dhuinn na trespass againn, Mar a bheir sinn mathanas dhaibhsan a tha a 'dol thairis air ar n-aghaidh; agus na stiùir thugainn a-

## German (Deutsch)

Liefere Sie uns, Herr, wir beten, von jedem Bösen, gnädig zu Frieden in unseren Tagen, das, durch die Hilfe Ihrer Barmherzigkeit, Wir können immer frei von Sünde sein und sicher vor aller Not, Während wir auf die gesegnete Hoffnung warten und das Kommen unseres Erlösers, Jesus Christus.

Für das Königreich, Die Kraft und der Ruhm sind deine jetzt und für immer.

Herr Jesus Christus, Wer hat zu deinen Aposteln gesagt: Frieden Ich verlasse dich, mein Frieden, den ich dir gebe, Schauen Sie nicht auf unsere Sünden, Aber über den Glauben Ihrer Kirche, und gnädig ihren Frieden und ihre Einheit gewähren in Übereinstimmung mit deinem Willen. Die für immer und ewig regieren und regieren.

Amen.

Der Frieden des Herrn ist immer bei dir.

Und mit deinem Geist.

Lassen Sie uns uns gegenseitig das Zeichen des Friedens anbieten.

Lamm Gottes, du nimmst die Sünden der Welt weg, habe Gnade mit uns.

Lamm Gottes, du nimmst die Sünden

## Scottish Gaelic (Gàidhlig)

steach don bhuaireadh, Ach ga libhrigeadh bhon olc.

Libhrig sinn, a Thighearna, rinn sinn ùrnaigh, bho gach olc, sìth gu grianach a 'toirt sìth anns na làithean againn, sin, le cuideachadh bho do thròcair, Is dòcha gu bheil sinn an-còmhnaidh saor bho pheacadh Agus sàbhailte bho gach àmhghar, Mar a tha sinn a 'feitheamh ris an dòchas bheannaichte agus teachd ar Slànaighear, Iosa Crìosd.

Airson an rìoghachd, Is ann leatsa a tha an cumhachd agus a 'ghlòir a-nis agus gu bràth.

A Thighearna Iosa Crìosd, a thuirt ri na h-abstoil agad: Sealadh Bidh mi gad fhàgail, mo shìth a bheir mi dhut, coimhead air nach eil air ar peacaidhean, ach air creideamh an eaglaise agad, agus a 'toirt seachad a sìth agus a h-aonachd a rèir do thoil. A tha a 'fuireach agus a' riaghladh gu bràth agus gu bràth.

Amen.

Tha sìth an Tighearna maille riut an-còmhnaidh.

Agus le do spiorad.

Leig dhuinn soidhne sìth a th 'ann a thabhan dha chèile.

Uan Dhè, bheir thu air falbh peacaidhean an t-saoghail, dèan tròcair oirnn. Uan Dhè,

## German (Deutsch)

der Welt weg, habe Gnade mit uns.  
Lamm Gottes, du nimmst die Sünden  
der Welt weg, Gewähre uns Frieden.

Siehe das Lamm Gottes, Siehe, der  
die Sünden der Welt wegnimmt.  
Gesegnet sind diejenigen, die zum  
Abendessen des Lammes berufen  
sind.

Herr, ich bin nicht würdig dass Sie  
unter mein Dach eintreten sollten,  
Aber sagen Sie nur, dass das Wort  
und meine Seele geheilt werden.

Der Leib (Blut) Christi.

Amen.

Lass uns beten.

Amen.

## Schließende Riten

### Segen

Der Herr sei mit dir.  
Und mit deinem Geist.  
Möge der allmächtige Gott Sie  
segnen, Der Vater und der Sohn und  
der Heilige Geist.

Amen.

### Entlassung

Geh aus, die Messe ist beendet.  
Oder: Geh und verkündet das  
Evangelium des Herrn. Oder: Geh in  
Frieden und verherrlicht den Herrn

## Scottish Gaelic (Gàidhlig)

bheir thu air falbh peacaidhean  
an t-saoghail, dèan tròcair  
oirnn. Uan Dhè, bheir thu air  
falbh peacaidhean an t-  
saoghail, Gairm dhuinn sìth.

Feuch uan Dhè, Thoir sùil air a  
bheir air falbh peacaidhean an  
t-saoghail. Is beannaichte an  
fheadhainn a dh 'iarrar gu  
suipear an uan.

A Thighearna, chan eil mi airidh  
air gum bu chòir dhut a dhol a-  
steach fon mhullach agam, Ach  
chan eil ach am facal agus m  
'anam air a shlànachadh.

An corp (fuil) Chrìosd.

Amen.

Leig dhuinn ùrnaigh a  
dhèanamh.

Amen.

## A 'co-dhùnadh deas- ghnàthan

### Beannachadh

An Tighearna bi maille riut.  
Agus le do spiorad.  
Is dòcha gum buaicheadh Diasa  
Uile-chumhachdach thu, An t-  
Athair, agus am Mac, agus an  
Spiorad Naomh.

Amen.

### Briseadh

Rach a-mach, thig am mais gu  
crìch. No: falbh agus  
ainmeachadh soisgeul an  
Tighearna. No: rachaibh ann an

German (Deutsch)

durch dein Leben. Oder: Geh in  
Frieden.

Gott sei Dank.

Scottish Gaelic (Gàidhlig)

sìth, gluais an Tighearna le do  
bheatha. No: Rach ann an sìth.

Taing a bh 'ann an Dia.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC